

Prot. Nr. 0108

Bearbeitet von | Redatto da sp/sv/th/ar

Bolzano, 08.03.2021

DETERMINA DI AFFIDAMENTO DEL RUP

per la fornitura di i 1.500 interviste telefoniche ad un operatore economico
attraverso affidamento diretto nell'ambito del progetto di ricerca EWCS 2021
ai sensi dell'art. 26 LP. 16/2015
CIG: 866552489E

Il RUP Dott. Stefano Perini,
Direttore dell'IPL | Istituto promozione lavoratori, con sede a Bolzano, Via Gamper 1,

Premesso che in data 1 ottobre 2019 è stato approvato dalla Giunta dell'IPL con delibera n. 19/2019 il Programma di attività 2020 dell'Istituto, che contiene il progetto di ricerca denominato "EWCS 2020 Euregio" anche denominato "Sondaggio dell'Euregio sulle condizioni di lavoro" e che in data 17.11.2020 è stato approvato dalla Giunta dell'IPL con delibera n. 20 il Programma di attività 2021 dell'Istituto;

Premesso che in data 14 novembre 2019 ad Alpbach, la Giunta del GECT ha discusso il progetto "Sondaggio dell'Euregio sulle condizioni di lavoro", che è stato inserito nel programma di lavoro del GECT 2020 con delibera n. 22/2019 del 21 dicembre 2019 e approvato con un budget di 180.000 euro;

Premesso che in data 28 gennaio 2020 è stato sottoscritto un **Accordo di collaborazione (allegato 1)** nell'ambito del progetto "Sondaggio dell'Euregio sulle condizioni di lavoro" tra il GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino", con sede legale in 39100 Bolzano, viale Druso 1, la Camera del Lavoro del Tirolo (Kammer für Arbeiter und Angestellte) con sede legale in 6020 Innsbruck, Maximilianstraße 7, l'Istituto Promozione Lavoratori IPL, ente di diritto pubblico per la ricerca, formazione ed informazione nell'ambito del lavoro, con sede legale in 39100 Bolzano, via Canonico Michael Gamper 1 e l'Agenzia del Lavoro della Provincia Autonoma di Trento, con sede legale in 38121 Trento, via Guardini 75;

Premesso che l'indagine europea sulle condizioni di lavoro EWCS (European Working Condition Survey) viene eseguita dal 1991 in 35 Paesi del continente, a intervalli di cinque anni. Promotrice di questo studio è la Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (Eurofound), un'agenzia ufficiale dell'Unione europea con sede a Dublino. Premesso che l'obiettivo dello studio EWCS è analizzare la qualità delle condizioni di lavoro di lavoratori dipendenti e autonomi in tutti i settori economici e assicurarne la comparabilità a livello europeo. Un questionario unico per tutta Europa e procedure unitarie ormai collaudate garantiscono una comparabilità scientificamente valida dei risultati conseguiti in Paesi con strutture economiche, impianti legislativi e cultura lavorativa "vissuta" anche molto diversi;

Considerato inoltre che l'indagine standard che ogni cinque anni l'Unione Europea effettua sulla qualità dei posti di lavoro - EWCS - è poco rappresentativa per le tre regioni Tirolo, Alto Adige e Trentino, a causa della scarsità di

dati complessivi (circa 80 interviste per il Tirolo, circa 20 per Alto Adige e Trentino) e per questo si dovrà effettuare il sondaggio nelle tre regioni dell'Euregio con un simile campionamento degli stati membri – 1.500 interviste telefoniche per regione. Si precisa, inoltre, che inizialmente il progetto prevedeva l'effettuazione di 750 interviste face to face nel 2020, ma la crisi pandemica del Covid 19 ha fatto spostare in avanti tale indagine, con altresì un cambio metodologico, che nel 2021 prevede quindi l'effettuazione di indagini telefoniche e non più face to face;

Premesso che l'AK Tirol, l'IPL e l'Agenzia del Lavoro sono incaricati di pianificare, realizzare e rilevare lo studio nell'ambito del progetto comune, e che il GECT si impegna a mettere a disposizione dell'AK Tirol, dell'IPL e dell'Agenzia del Lavoro € 30.000 ciascuno, quale prima metà della quota a carico del GECT dei costi per il sondaggio, previa conferma dell'affidamento dell'incarico per lo svolgimento dello stesso. Il secondo pagamento, fino ad un massimo di € 30.000 ciascuno, avverrà a seguito della presentazione della rendicontazione con richiesta di rimborso finale;

Premesso che il progetto in oggetto è contenuto nel programma di attività 2021 dell'IPL (approvato dalla Giunta d'Istituto in data 17 novembre 2020 con delibera n. 21/2020), e che la stessa Giunta d'Istituto in data 19.01.2021 con delibera n. 3/2021 ha autorizzato il Direttore Stefano Perini a procedere all'affidamento diretto per le 1.500 interviste di cui all'oggetto.

Premesso che in data 05.02.2021 il gruppo direttivo del progetto ha autorizzato i tre territori di procedere nel mese di febbraio con le procedure necessarie per aggiudicare tale incarico; premesso che l'accordo raggiunto è stato quello di individuare il giorno 08.03.2021 quale data in cui verrà effettuata l'aggiudicazione;

Considerato che a fine 2020 l'IPL ha operato un accantonamento di 70.000 € per tale progetto già iniziato nel 2020, e che nel Budget 2021 dell'IPL è stata prevista una WBS specifica dedicata al progetto, in cui sono stati previsti in entrata 60.000 € quale contributo del GECT e per le uscite la quota di spesa residua viene coperta da parte del contributo ordinario che l'IPL riceve annualmente della PAB; che quindi vi è copertura finanziaria per tale affidamento diretto.

Considerato che si rende necessario provvedere all'affidamento diretto di 1.500 interviste telefoniche nell'ambito del progetto "EWCS 2021 Euregio" per il territorio dell'Alto Adige da parte della stazione appaltante IPL.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la fornitura di tali interviste;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, l.p. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", **per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria**, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della l.p. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

Ritenuto di procedere all'espletamento di un affidamento diretto, precisando che l'operatore economico a cui affidare il servizio viene selezionato sulla base di una **valutazione effettuata secondo il criterio del prezzo/qualità**; precisato che con la stipulazione del contratto si intende conseguire il seguente fine: **realizzazione di 1.500 interviste telefoniche su tutto il territorio altoatesino**, secondo le prestazioni richieste ed il piano di campionamento contenute del **capitolato tecnico (allegato 2)**, che è stato allegato alla richiesta di proposta inviata agli operatori economici (**allegato 3**), le cui clausole negoziali essenziali formano parte integrante del presente provvedimento;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- il d.lgs. n. 50/2016 e DPR 207/2010
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445
- il d.lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Considerato che la spesa di cui al presente provvedimento è finanziata per 60.000 € dal GECT e per la restante quota con **mezzi propri del bilancio dell'IPL**, come risulta peraltro dal budget IPL approvato per il 2021 (documento approvato dalla Giunta IPL in data 17 novembre 2020 con delibera n. 21/2020).

Dato atto che:

- sono stati consultati tramite richiesta di proposta d.d. 10.02.2021 (protocolli dal Nr. 63 al Nr. 67) i seguenti **5 operatori economici**: Apollis, Censis, Ipsos e SWG a livello italiano e l'operatore austriaco Market, individuati sulla base delle esperienze pregresse con istituti di ricerca che effettuato indagini telefoniche, ma anche di altri operatori economici individuati dagli altri partner di progetto (Arbeiterkammer Tirol e Agenzia del Lavoro di Trento);
- hanno risposto alla consultazione i seguenti operatori economici: SWG in data 01.03.2021 (Ns. prot. N. 91) e Apollis in data 01.03.2021 (Ns. prot. n. 92). Entrambi gli operatori hanno prodotto i documenti richiesti, debitamente firmati digitalmente.
- in data 02/03/2021 dalle ore 11.30 alle ore 13.00 il RUP presso la sede IPL ha proceduto alla verifica delle due offerte pervenute, avvalendosi dei collaboratori Tobias Hölbling in quanto coordinatore del progetto per quanto concerne la corrispondenza con il capitolato d'onori, e di Silvia Vogliotti, Vicedirettrice, per la parte amministrativa.
- Le due offerte pervenute risultano complete di tutti i documenti e delle firme richieste. Dall'esame delle offerte emerge però la **necessità di alcuni approfondimenti** con i due offerenti, afferenti il piano di campionamento, la sovra-rappresentazione dei gruppi linguistici italiano e ladino, il sistema dei pesi, il numero massimo di contatti per ogni numero, la fascia oraria in cui avvengono le telefonate, il titolo di studio degli intervistati, così come la verifica di poter procedere con le interviste anche in caso di lockdown totale (offerta di Apollis), così come alcune proposte di modifica/miglioramento rispetto al capitolato d'onori, per quanto concerne le interviste pilota, nonché la necessità di ulteriori specificazioni da parte dell'offerente circa la conoscenza della lingua tedesca dei rilevatori e la scelta degli indirizzi telefonici (offerta di SWG).
- Il RUP incarica quindi il collaboratore T. Hölbling nei giorni 2 e 3 marzo o comunque appena possibile di contattare i due offerenti per chiarire i punti rimasti aperti e convoca la prossima seduta del gruppo di lavoro per venerdì 5 marzo alle ore 11.15 con una seduta Skype.

- In data 05/02/2021 il RUP alle ore 11.15 in seduta online tramite Skype coi due collaboratori T.Hölbling e S. Vogliotti prende atto delle spiegazioni richieste da IPL relativamente alle proposte pervenute; le risposte delle aziende sono state protocollate da IPL in data 05/03/2021 con Prot. Nr 101 (SWG) e in data 08/03/2021 con Prot Nr. 104 (Apollis) e costituiscono pertanto parte di tale determina (vedasi allegato 6A e 6B).

A seguito di tali chiarimenti emerge che la proposta qualitativamente migliore è quella dell'operatore economico Apollis per i motivi di seguito elencati:

- Dal punto di vista della **professionalità delle ditte** - così come emerge dalle relazioni - le due proposte sono equivalenti, trattandosi di due ditte dalle competenze e professionalità accertate e di lungo termine per quanto concerne interviste telefoniche e messa a disposizione dei risultati di tali indagini.
- Rispetto al **capitolato d'oneri** che l'IPL ha inviato in sede di richiesta di proposta (allegato 2): SWG nella sua proposta da un lato accetta il capitolato d'oneri senza nulla eccepire, dall'altro non porta alcuna riflessione o proposta propria e/o migliorativa, mentre la ditta Apollis si è evidentemente confrontata con il capitolato tecnico, proponendo degli adattamenti migliorativi e motivandoli adeguatamente.
- Rispetto alla **conoscenza del territorio altoatesino** l'azienda Apollis conosce molto bene il contesto economico e culturale e propone conseguentemente una miglioria relativamente ai dati da usare per calcolare la **dimensione dei nuclei familiari**: Apollis infatti riferisce che i dati della statistica ufficiale sulle dimensioni del nucleo familiare sono fortemente distorti in Alto Adige, perché un figlio/figlia viene spesso registrato/a come residente nella seconda casa solo a causa del risparmio fiscale che ciò comporta, ma questo non corrisponde alla realtà. In tal senso Apollis propone conseguentemente di utilizzare i dati dell'indagine sulla forza lavoro che sono migliori.
- Per quanto concerne il dover effettuare **interviste in lingua italiana e tedesca**: SWG dichiara a seguito di una richiesta di precisazione di IPL (Allegato 6A) di disporre di un pool di intervistatori in lingua tedesca (non "di lingua tedesca") utilizzati negli anni in indagini sia in lingua italiana che in lingua tedesca e cercherà di utilizzare preferibilmente e prevalentemente intervistatori che sappiano entrambe le lingue. SWG non parla quindi di intervistatori di madrelingua tedesca. La ditta Apollis ha una proposta migliore di quella di SWG per quanto concerne il requisito linguistico delle interviste. Infatti, a pagina 6 della propria proposta dichiara gli indirizzi sono assegnati agli intervistatori sulla base del preordinamento in modo tale che la lingua presunta dell'intervista corrisponda con la madrelingua degli intervistatori, pur prevedendo comunque che possano essere cambiati dagli intervistatori in qualsiasi momento. Grazie a questa procedura, riferisce Apollis, le interviste sono condotte da una persona madrelingua in circa il 90% dei casi. Essendo che dall'ultimo censimento del 2011 in provincia di Bolzano risulta una quota di popolazione di madrelingua tedesca del 70% ca., si può prevedere che le interviste da fare in lingua tedesca ammonteranno a 1.050 ca. Rispetto alla lingua delle interviste quella di Apollis è una proposta che offre delle garanzie senz'altro maggiori.
- Rispetto alla **scelta dei numeri telefonici**: la ditta Apollis negli anni si è costruita un elenco telefonico interno, derivato da precedenti indagini svolte sul territorio che rappresenta una garanzia di qualità; la ditta SWG comunica invece di acquistare i numeri dal database Unica DBU e, al fine di compensare la quota dei cittadini che non hanno un recapito telefonico fisso e di incrementare ulteriormente il numero di soggetti contattabili, interpellando i propri Communiter residenti sul territorio provinciale di Bolzano.

- Per quanto concerne la **stratificazione** la proposta di Apollis è più "fine" e quindi migliorativa rispetto a quanto previsto nel capitolato tecnico, ma assicura al contempo che i dati raccolti siano comparabili con il Bundesland Tirolo e il Trentino.
- Rispetto al tema della **ponderazione del dataset**: Apollis propone una miglioria per quanto concerne la fase finale della ponderazione, prevedendo un'ulteriore caratteristica rispetto a quanto indicato nel capitolato d'oneri, ovvero il titolo di studio.

Inoltre il RUP dichiara che:

- l'oggetto di cui al presente provvedimento è finanziato per 60.000,00 € dal CEGT e per la restante quota con mezzi propri di bilancio dell'IPL;
- la fornitura è stata registrata con CIG;
- la spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti 2021-2023 dell'IPL;
- e quindi

DETERMINA

- di affidare per le motivazioni espresse la fornitura in oggetto all'operatore economico Apollis per un importo pari a 53.575 € più IVA;
- di fissare la misura della cauzione definitiva al 2% per un importo di 1.071,5 € (ai sensi dell'art. 36, comma 1, della L.P. n. 16/2015 la cauzione definitiva è pari al 2% dell'importo contrattuale).
- di stabilire che l'offerta economica venga richiesta all'operatore economico attraverso il portale SICP a cui risulta iscritto;
- di predisporre che il capitolato tecnico rivisto a seguito delle proposte dell'operatore economico risultato affidatario (di cui all'allegato 4) venga mandato allo stesso in sede di richiesta di offerta economica sul portale SICP e controfirmato dall'operatore economico per avvenuta accettazione.
- di decidere che il contratto sarà stipulato mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 l.p. 16/2015;
- di approvare contestualmente la lettera di incarico per l'aggiudicatario contenente tutte le clausole contrattuali (vedasi allegato 5)
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito IPL www.afi-ipl.org nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Il RUP

Stefano Perini



Bolzano, 08.03.2021

Allegati:

1. Accordo di cooperazione
2. Capitolato tecnico (versione mandata per le richieste di proposta d.d. 10.02.2021)
3. Richiesta di proposta
4. Capitolato tecnico rivisto (in base alle proposte migliorative della ditta Apollis)
5. Lettera di incarico
6. Chiarimenti delle relative proposte alle aziende SWG (allegato 6A) e Apollis (allegato 6B).